

ZA4809

**Flash Eurobarometer 223
(Euro Introduction in Malta)**

**Country Specific Questionnaire
Malta**

EURO CAMPAIGN IN MALTA

QUESTIONNAIRE FOR A MALTESE CHANGEOVER SURVEY

(time of conduct: early February 2008)

-
- D1. Kemm għandek żmien?**
.....
- [Ma nafx / Bla risposta].....
- D2. Fejn toqgħod?**
- F'Malta 1
- F'Għawdex, Kemmuna..... 2
- [Ma nafx / Bla risposta]..... 9
- D3. Rigward l-impjeg kurrenti tiegħek, inti...**
- Self-employed 1
- employee 2
- manual worker..... 3
- without a professional activity (looking after the home, student, seeking a job, retired etc) 4
- [Ma nafx / Bla risposta]..... 9
- D4. RECORD RESPONDENT'S SEX**
- raġel 1
- mara..... 2

I. PERSONAL EXPERIENCE

- Q1. Meta tħallas cash, int tgħid li hi: faċli ħafna, pjuttost faċli, pjuttost diffiċli jew diffiċli ħafna biex tiddistingwi u timmanigja l-muniti ta' l-Ewro**
[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]
- Faċli ħafna 5
- Pjuttost faċli..... 4
- Pjuttost diffiċli 3
- Diffiċli ħafna 2
- [La faċli u l-anqas diffiċli, normali] 1
- [Ma nafx / Bla risposta]..... 9
- Q2. Meta tħallas cash, int tgħid li hi: faċli ħafna, pjuttost faċli, pjuttost diffiċli jew diffiċli ħafna biex tiddistingwi u timmanigja il-karti ta' l-Ewro?**
[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]
- Faċli ħafna 5
- Pjuttost faċli..... 4
- Pjuttost diffiċli 3
- Diffiċli ħafna 2
- [La faċli u l-anqas diffiċli, normali] 1
- [Ma nafx / Bla risposta]..... 9

Q3. B'liema munita tgħodd jew tikkalkula l-iktar ta' spiss meta tagħmel... [READ AND ROTATE A-B]?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY PER ITEM]

- L-iktar bl-Ewro..... 1
- L-iktar bil-Lira Maltija 2
- Bl-Ewro spiss daqs kemm bil-Lira Maltija..... 3
- [Ma nfax / Bla risposta] 9

A) Xiri eċċezzjonali bħal xiri ta' prodotti b'valur kbir? 1 2 3 9

B) Xiri komuni bħal xiri ta' kuljum? 1 2 3 9

Q4. Kemm hu faċli jew diffiċli għalik biex tikkonverti mill-Lira Maltija għall-Ewro?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Faċli ħafna 5
- Pjuttost faċli..... 4
- Pjuttost diffiċli 3
- Diffiċli ħafna 2
- [La faċli u l-anqas diffiċli, normali] 1
- [Ma nfax / Bla risposta]..... 9

Q5. U kemm hu faċli jew diffiċli għalik biex tifhem il-valur ta' l-Ewro?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Faċli ħafna 5
- Pjuttost faċli..... 4
- Pjuttost diffiċli 3
- Diffiċli ħafna 2
- [La faċli u l-anqas diffiċli, normali] 1
- [Ma nfax / Bla risposta]..... 9

Q6. Kollox ma' kollox, issibhom utli l-wiri ta' prezzijiet biż-żewġ muniti?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Utli ħafna 4
- Pjuttost utli 3
- Pjuttost mhux utli..... 2
- Mhux utli xejn 1
- [Ma nfax / Bla risposta]..... 9

Q7. L-impressjoni tiegħek tal-wiri tal-prezzijiet biż-żewġ muniti hi li ġew implimentati korrettament? (Wiri tal-prezzijiet ċari u identifikabbli, ibbażati fuq ir-rata ta' konverżjoni eċċ?)

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Implimentati korrettament..... 4
- Il-biċċa l-kbira implimentati korrettament..... 3
- Il-biċċa l-kbira mhux implimentati korrettament 2
- M'huma xejn implimentati korrettament..... 1
- [Ma nfax / Bla risposta]..... 9

Q8. Xtrajt starter-kit wieħed jew aktar tal-muniti ta' l-Ewro qabel l-1 ta' Jannar 2008?

- Iva 1
- Le 2
- [Ma nfax / Bla risposta] 9

[If the answer in Q8 = 2, i.e. no:]

Q9a. Għaliex ma xtrajtx starter-kit tal-muniti ta' l-Ewro?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Ma xtaqtx tagħmel hekk 1
- Ma kontx taf bil-possibilita' li tixtri starter-kits 2
- Il-bank/banek li kkuntattjajt ma kellhomx starter-kits 3
- Raġuni oħra 4
- [Ma nfax / Bla risposta] 9

[If the answer in Q8 = 1, i.e. yes:]

Q9b. X'għamilt bl-istarter kit(s)?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Ma missejtx il-kit u m'uzajtix il-muniti 1
- Ftaħt il-kit u wżajt il-muniti 2
- Xtrajt iktar minn kit wieħed u wżajt wieħed biss (jew ftit) 3
- [Ma nfax / Bla risposta] 9

Q10. Esperjenzajt xi problemi meta biddilt il-cash tal-Lira Maltija mal-cash ta' l-Ewro jew meta ġbidt cash ta' l-Ewro mill-banek fl-ewwel ġimgha ta' Jannar?

- Iva 1
- Le 2
- [Ma nfax / Bla risposta] 9

[If the answer is 'yes':]

Q11. X'tip ta' problemi esperjenzajt?

- Imsemmi 1
- Mhux imsemmi 2
- [Ma nfax / Bla risposta] 9

- Kjus twal mal-counters 1 2 9
- Ma kienx hemm biżżejjed cash ta' l-Ewro mal-counters tal-bank 1 2 9
- Kjus twal ma' l-ATMs (cash dispensers) 1 2 9
- L-ATMs ħargu biss flus tal-Lira Maltija 1 2 9
- L-ATMs kienu (temporanjament) ma jaħdmux 1 2 9
- Problemi oħrajn 1 2 9

Q12. Kollox ma' kollox, fl-opinjoni tiegħek il-bidla għall-Ewro saret bla problemi u effiċjenti, jew le?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Bla problemi u effiċjenti ħafna 4
- Pjuttost bla problemi u pjuttost effiċjenti 3
- Bil-problemi u mhux effiċjenti 2
- B'ħafna problemi u mhux effiċjenti 1
- [Ma nfax / Bla risposta] 9

II. KNOWLEDGE

Q13. Liema karatteristiċi ta' sigurta' tal-karti ta' l-Ewro tista' ssemmi?

[READ OUT – SEVERAL ANSWERS POSSIBLE]

- Il-fil tas-sigurta' (security thread)	1
- Ix-xbieha li tidher kontra d-dawl (watermark)	2
- Strixxa tad-deheb/safra	3
- Immaġini tiċċaqlaq (hologram)	4
- In-numru f'kulur li jkanġi	5
- In-numru li jidher kontra d-dawl (numru see-through)	6
- Oħrajn	7
- [Ma nfax / Bla risposta]	9

III. FEARS

Q14. Int taħseb li waqt il-bidla għall-ewro u wara ġrat ta' spiss ħafna, ta' spiss, xi kultant jew qatt, li

[ROTATE AND READ A-B]

[READ OUT – ONE ANSWER PER LINE]

- Ta' spiss ħafna	4
- Ta' spiss	3
- Xi kultant	2
- Qatt	1
- [Ma nfax / Bla risposta]	9
A) Il-konverżjoni tal-prezz għall-Ewro ma kienitx fair?	1 2 3 4 9
B) Ir-rounding tal-prezzijiet ma kienx fair?	1 2 3 4 9

Q14A. Taħseb li l-ewro tgħin sabiex iżzomm l-istabilità tal-prezzijiet jew, bil-kuntrarju, iżżid l-inflazzjoni f'Malta?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Tgħin sabiex iżzomm l-istabilità tal-prezz	1
- Iżżid l-inflazzjoni	2
- [Mingħajr impatt]	3
- [Ma nfax / Bla risposta]	9

IV. INFORMATION

Q15. Minn fejn iġġib (ġibt) informazzjoni fuq l-introduzzjoni? L-ewwel? It-tieni?

[ROTATE – READ OUT – ONE ANSWER FOR “FIRSTLY” AND ONE ANSWER FOR “SECONDLY”]

A) Il-Gvern, awtoritajiet nazzjonali jew reġjonali	01
B) Amministrazzjoni pubblika	02
C) Bank Ċentrali Nazzjonali	03
D) Istituzzjonijiet Ewropej	04
E) Banek kummerċjali	05
F) Midja	06
G) Trade unions, organizzazzjonijiet professjonali, eċċ.	07
H) Assoċjazzjonijiet tal-konsumatur	08
I) [Oħrajn – SPECIFY]	09
J) [Ma nfax / Bla risposta]	99
- L-ewwel	1 2 3 4 5 6 7 8 9
- It-tieni	1 2 3 4 5 6 7 8 9

Q16. Liema mezzi kienu I-IKTAR sors effiċjenti ta' informazzjoni matul il-perjodu tal-bidla?

[ROTATE – READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

A) Televixin	01
B) Gazzetti	02
C) Pubblikazzjonijiet / fuljetti.....	03
D) Radju	04
E) Internet (www.euro.gov.mt)	05
F) Europhone, linja tat-telefon miftuħa	06
G) Prezentazzjonijiet (shopping centres, fieri).....	07
H) Familja, ħbieb, kollegi.....	08
I) [Ma fittixx / ma rċevejtx informazzjoni].....	09
J) [Ma nfax / Bla risposta].....	99

Q17. Kemm tħossok infurmat dwar l-ewro? Tħossok....:

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Infurmat tajjeb ħafna	4
- Pjuttost infurmat tajjeb.....	3
- Mhux infurmat tajjeb ħafna	2
- Mhux infurmat tajjeb xejn	1
- [Ma nfax / Bla risposta].....	9

Q18. Liema hi l-iktar kwistjoni importanti dwar l-ewro li tixtieq iktar informazzjoni fuqha? L-ewwel? It-tieni?

[ROTATE – READ OUT – ONE ANSWER FOR “FIRSTLY” AND ONE ANSWER FOR “SECONDLY”]

A) Karatteristiċi ta' sigurta'	1
B) Il-valur ta' ewro f'Lira Maltija	2
C) Rounding fair	3
D) Kif tista' tevita milli tiġi imqarraq fil-konverżjoni tal-munita ta' l-ewro.....	4
E) L-implikazzjonijiet prattiċi ta' l-ewro dwar is-salarju tiegħek, il-kont tal-bank tiegħek... 5	
F) L-implikazzjonijiet soċjali, ekonomiċi jew politiċi ta' l-ewro	6
G) Id-disinn u denominazzjonijiet tal-karti u muniti ta' l-ewro.....	7
H) Id-display doppju tal-prezzijiet	8
I) [Ma nfax / Bla risposta].....	9
- L-ewwel.....	1 2 3 4 5 6 7 8 9
- It-tieni	1 2 3 4 5 6 7 8 9

Q19. Kemm int sodisfatt bl-informazzjoni pprovduta mill-awtoritajiet nazzjonali rigward l-ewro?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Sodisfatt/a ħafna	4
- Pjuttost sodisfatt/a.....	3
- Pjuttost mhux sodisfatt/a	2
- Ħafna mhux sodisfatt/a	1
- [Ma nfax / Bla risposta].....	9

Q20. Rajthom ir-reklami ta' l-ewro fuq it-TV?

- Iva	1
- Le	2
- [Ma nfax / Bla risposta].....	9

[If the answer is 'yes' in Q20, Q20=1]

Q20A. Kemm sibthom utli?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Utli ħafna 4
- Pjuttost utli 3
- Pjuttost mhux utli 2
- Mhux utli xejn 1
- [Ma nfax / Bla risposta] 9

Q21. Rajthom ir-reklami ta' l-ewro fuq rivisti u gazzetti Maltin?

- Iva 1
- Le 2
- [Ma nfax / Bla risposta] 9

[If the answer is 'yes' in Q21, Q21=1]

Q21A. Kemm sibthom utli?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Utli ħafna 4
- Pjuttost utli 3
- Pjuttost mhux utli 2
- Mhux utli xejn 1
- [Ma nfax / Bla risposta] 9

Q22. Irċevejt il-kalkolatur ta' l-ewro?

- Iva 1
- Le 2
- [Ma nfax / Bla risposta] 9

[If the answer is 'yes' in Q22, Q22=1]

Q22A. Kemm sibtu utli?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Utli ħafna 4
- Pjuttost utli 3
- Pjuttost mhux utli 2
- Mhux utli xejn 1
- [Ma nfax / Bla risposta] 9